

# 大聖經、小舞台

—應用戲劇於宗教教育

主編：錢德順 黃麗萍

作者：錢德順 黃麗萍 葉敏玲

劇本譯文：潘嘉駿

插圖：葉敏玲

版次：2012 年

ISBN：978-988-97277-0-6

© 香港教師戲劇會

版權所有，未經版權持有人許可，不得翻印、轉載或翻譯。

香港教師戲劇會

香港沙田五旬節林漢光中學

網址：[www.hk-tda.com](http://www.hk-tda.com)

電郵：[info.hktda@gmail.com](mailto:info.hktda@gmail.com)

# 目錄

## 衷心感謝

使學習聖經變得有趣——黃序

黃麗萍

## 第一部分 理論篇

### 第一章 應用戲劇於宗教教育的形式

錢德順 黃麗萍

- |          |    |
|----------|----|
| 1. 創意戲劇  | 2  |
| 2. 教育劇場  | 7  |
| 3. 青少年劇場 | 11 |
| 4. 宗教劇場  | 15 |
| 5. 總結    | 17 |

### 第二章 在聖經的亮光下審視共通能力

錢德順

- |             |    |
|-------------|----|
| 1. 創造力      | 21 |
| 2. 溝通能力     | 24 |
| 3. 協作能力     | 27 |
| 4. 批判性思考能力  | 31 |
| 5. 解決困難能力   | 35 |
| 6. 自我管理能力   | 37 |
| 7. 研習能力     | 43 |
| 8. 運算能力     | 45 |
| 9. 運用資訊科技能力 | 48 |
| 10. 總結      | 50 |

### 第三章 以戲劇活動提升多元智能 黃麗萍

1. 語文智能	54
2. 視覺—空間智能	59
3. 肢體—動覺智能	65
4. 音樂智能	68
5. 內省智能	71
6. 人際智能	74
7. 總結	75

### 第四章 應用戲劇教授聖經的誤解 黃麗萍

1. 誤以為要把聖經經文改編作劇本	77
2. 誤以為分組活動必然失控	80
3. 誤以為接受戲劇專業培訓者便能勝任	82
4. 誤以為學生必須有相當的表演技巧	85
5. 誤以為必須要有充裕的課堂空間和時間	87
6. 總結	89

## 第二部分 活潑的聖經課堂

### 第五章 把經文化作有趣的劇本 錢德順

1. 為聖經課堂編寫劇本	92
2. 課堂實例：約拿書（拿一 1-3）	93
3. 結論	99

## 第六章 課堂中的創意戲劇 錢德順

1. 讓學生即興演出經文 101
2. 課堂實例：耶穌治好枯手者（可三 1-6） 102
3. 總結 106

## 第七章 過程戲劇於聖經課堂的應用 黃麗萍 錢德順

1. 「過程戲劇」是甚麼？ 109
  2. 中一級實例：童女懷孕、耶穌降生 110
  3. 主日學實例：浪子的比喻 115
  4. 總結 123
- 附錄：基本而常用的戲劇習式 126

## 第八章 對學生說故事 錢德順 葉敏玲

1. 戲劇的五種說話模式 128
2. 說故事的重要元素 129
3. 個人說故事 130
4. 多人一起說故事 133
5. 總結 134

## 第三部分 青少年劇場的應用

### 第九章 活潑的講壇——經課劇 錢德順

1. 甚麼是經課劇 138

2. 經課劇就是讀經	139
3. 好撒馬利亞人的比喻（路十 25-36）	140
4. 訪尋聖嬰的東方博士（太二 12）	143
5. 生命不再一樣（創一 1 至二 3）	149

## 第十章 愛迪的故事——信息劇 錢德順

1. 一首好詩 Water Eyes	157
2. 劇本原文	158

## 第十一章 浪子（可十五） 錢德順

1. 創作概念	164
2. 人物創作與命名	165
3. 音樂元素	166
4. 劇本全文	168
5. 總結	186

## 第十二章 走佬先知——約拿 錢德順

1. 約拿是真實歷史還是寓言故事？	188
2. 增強故事的戲劇性	191
3. 劇本全文	193
4. 總結	214

## 參考書目 215

## 作者簡介 225

## 衷心感謝

本書能順利出版，乃上帝的恩典，祂召喚以下人士及團體襄助，我們謹在此表示衷心感謝。

我們要先多謝循衛理聯合教會馬鞍山堂主任陳建基牧師，他高瞻遠矚，容讓教會內有多類型的戲劇活動，包括開辦青少年劇團，又在兒童主日學開設「寓戲劇於主日學」班。陳牧師讓青少年人多次在崇拜中演出短劇以詮釋聖經，他稱之為「經課劇」。

在陳牧師的鼓勵下，我們得以在一個地方教會累積了很多應用戲劇於宗教教育的經驗，戲劇教育工作者可憑這些經驗作更多的研究。在此我們要特別感謝陳牧師為本書提供很多寶貴的意見，特別在第二章從聖經的角度審視「共通能力」的內容。

我們要感謝劉家莉宣教師，她是陳牧師的同工，負責兒童主日學。劉宣教師主動把戲劇引入多項兒童事工，為的是使這些事工能更活潑，讓兒童享受於其中。她把戲劇引入暑期聖經班，又在崇拜證道前演出短劇，以開啓會眾聽道的心。事實上，此書部分文稿乃來自 2011 年一次演出後座談會，而籌辦該座談會的正是劉宣教師。

我們要感謝五旬節林漢光中學副宗教主任陳訓基老師。他在校內大力推動宗教教育達二十年，其間引領過不少學生接受基督，加入地方教會。他閱讀了本書全部的文稿，又從一位聖經科教師身分作評論，例如哪一部分不夠清楚，哪一部分要多寫，哪一部分可刪去……為我們修訂本書提供一個很好的參考。

最後，我們要感謝多個團體，包括五旬節林漢光中學、循道衛理聯合教會馬鞍山堂、及循道衛理聯合教會佈道團，書中很多應用戲劇於宗教教育的經驗，都是來自這三個團體。

# 你有心使你的聖經課變得有趣嗎？

——黃序

黃麗萍博士  
香港教師戲劇會主席

香港教師戲劇會出版一本以宗教教育為題的書，看似風馬牛不相及，因為本會推動的是戲劇教育，而非宗教教育。然而，聖經在香港是一個如此普遍的學科，香港教育局把這科訂於「個人、社會、及人文學科」學習領域內，並有正規的課程指引。

筆者任教的學校便有聖經科，它是一個大學科，全校的學生都必須修讀。不單在我校如此，在香港很多學校都如此，因為香港約有半數的學校是由基督宗教團體主辦，這些基督宗教團體辦學大都把認識信仰列為她們辦學的使命，學生都必須修讀聖經。由此可推論，香港執教聖經的教師人數實在不少。

聖經課不單在學校有，在教會更見蓬勃。教會都有主日學，其課堂模式與學校大同小異，只是同一個班裡，其年齡層較廣，秩序可能較學校難控制而已。

姑勿論如何，只要你曾當過聖經科教師，不論你是學校的聖經科教師，還是教會中主日學的教師，你都會發現，教授聖經是一個很有意義的工作，卻並不是一項容易的工作。

## *教授聖經吃力不討好*

在學校教授聖經，是一個很好的機會讓學生有系統地認識上帝的話語，然而，它卻是一件吃力不討好的工作。相對其他學科，聖經常被視為閒科，學生願意花在這科上的精力不多。在課堂上，教師要花更多心

思去提升學生的學習動機，設計更多有趣的學習活動。若果教師只站著講學，相信大多數學生聽不入耳，甚至睡上一覺。

在教會主日學教授聖經，困難比在學校不遑多讓。一般來說，主日學分班並沒有學校的嚴格，學生的年齡、對聖經的認識、學習心態等，都有很大差異。主日學的紀律也沒有學校般嚴格，學生不乏遲到早退、在課堂上談話等，主日學教師基本上沒有處分學生的概念。

### *引入更佳的教學策略*

聖經教師當務之急，是尋找更好的教學策略，提升學生的學習動機，讓他們在課堂上，既能愉快學習，亦從中認識真理，並在日常生活中實踐出來。

在聖經課堂裡引入戲劇活動，是一個行之有效的教學策略，戲劇活動對大部分學生來說都是有趣的，且是包容性極高的學習活動，班中個別差異較大的學生都能一起參與其中，從中認識聖經。

此書論述了應用戲劇於聖經教學的策略，為聖經教師提供教學具體例子，適合學校或教會主日學教師參考。

### *理論與實踐並重*

本書的特色為理論與實踐並重。全書分為三部分，第一部分為應用戲劇於聖經教學的理論，第二部分是應用戲劇於聖經教學，第三部分是青少年劇場的應用。

在第一部分，讀者可從第一章〈應用戲劇於宗教教育的各種形式〉了解到應用戲劇於宗教教育的多樣性。第二章〈戲劇活動與共通能力〉及第三章〈戲劇活動與多元智能〉旨在讓讀者了解應用戲劇除為深化學生宗教信仰外，亦培育學生的共通能力和多元智能，然而聖經教師須審



視各類能力的內容是否合符聖經的教導，並作出適時的修訂。

第四章〈應用戲劇教授聖經的誤解〉澄清了五點在應用戲劇於聖經教學的誤解，包括誤以為必須把聖經經文改編作劇本、誤以為分組活動必然失控、誤以為接受戲劇專業培訓者便能勝任應用戲劇執教聖經、誤以為學生必須有相當的表演技巧才能透過戲劇學習、及誤以為必須要有充裕的課時和空間。只要挪開這些誤解，聖經課堂便可以因應用戲劇而倍添樂趣。

第二部分，在第五章〈把經文改編為劇本作教材〉一文，我們示範了如何將約拿書 1 章 1-3 節改編為劇本作教材用，讓學生透過戲劇，從而感受昔日的聖經世界。

至於如何落實應用戲劇於聖經課堂，則可參考第六章〈課堂中的創意戲劇〉、第七章〈過程戲劇於聖經課堂的應用〉及第八章〈對學生說故事〉，三篇文章均有詳盡之講解，並附有實際例子、示範和教案。

第三部分是青少年劇場的應用。第九章〈活潑的講壇——經課劇〉介紹以戲劇作為釋經媒體，我們提供了依據路加福音 10 章 25-36 節創作的「好撒馬利亞人的比喻」、依據馬太福音 2 章 12 節創作的「訪尋聖嬰的東方博士們」、依據創世記 1 章 1 節至 2 章 3 節創作的「生命不再一樣」三例，示範戲劇如何作為釋經的媒體。

在第十章〈愛迪的故事——信息劇〉中，教牧同工選取了一篇很具啟發的詩歌，再由青少年人把詩歌以戲劇演出，從而帶出信息。

本書於末段第十一及十二章提供了馬鞍山堂曾演出的兩個青少年劇場的劇本，此兩劇都是由聖經經文改編而成，分別為〈浪子〉和〈走佬先知——約拿〉。兩個劇目皆為音樂劇，劇長約半小時，參演者均為馬鞍山堂的青少年學生。

## 應用戲劇於其他學科

按我們的經驗，「戲劇」是其中一個有效的方法去推行宗教教育，我們懇切希望這本書能幫助聖經教師在學校和教會中教授聖經。然而，戲劇不單適用於聖經科，也適用於「個人、社會及人文學科」學習領域的其他學科，尤其是通識科。

聖經科從來不是一門單純傳授知識的學科，而是涉及面很廣的學科。聖經科時而是品德教育，它教導學生孝順父母、尊敬長者；它又是公民教育，如「好撒瑪利亞人」便是很好的種族歧視議題；它又是環保教育，因上帝創造了世界，卻交託了人類來管理，我們如何才能成爲一個好的管理者呢？

本書論及應用戲劇於聖經教學的理論，若教師能加以轉化，便不難發現這等理論同樣地可以應用於不同學科中，不單「個人、社會及人文學科」學習領域的學科，甚至語文科、歷史科等，都非常合用。

最後，願上帝悅納這本書，使這書能帶給中小學的教室、主日學課堂，有更多愉快而有效能的學習。